

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS



**Serie F: Sistematización de las
Resoluciones Procesales de la
Corte Interamericana de Derechos Humanos**

No. 1

COMPENDIO: Agosto 1986 - Junio 2001

TOMO III

**Secretaría de la Corte
San José, Costa Rica
2002**

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS



Serie F: Sistematización de las
Resoluciones Procesales de la
Corte Interamericana de Derechos Humanos

No. 1

COMPENDIO: Agosto 1986 - Junio 2001

TOMO III

Secretaría de la Corte
San José, Costa Rica
2002

Cita Oficial

Corte I.D.H., **Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - Junio 2001. Serie F, No. 1 - Tomo III.**

341.245

C827s Corte Interamericana de Derechos Humanos

Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - junio 2001, / Corte Interamericana de Derechos Humanos; Prólogo de Antônio Augusto Cançado Trindade - San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 2002.

3 vols.; 23 x 15 cm. -- (Serie F, No. 1-3)

ISBN 9977-36-112-6 obra completa

ISBN 9977-36-115-0 Volumen III

1. CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS - CASOS. 2. CONVENCIÓN AMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS. 3. DERECHOS HUMANOS - SISTEMATIZACIÓN. I. Título. II. Serie.

ÍNDICE

Página

PRÓLOGO DEL PRESIDENTE DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS	ix
--	----

TOMO I

A) AUDIENCIA PÚBLICA	1
1. Acreditación de los intervinientes en la audiencia pública	3
2. Cambio de fecha / hora de la celebración de la audiencia pública	13
3. Inmunidades y privilegios para los intervinientes en la audiencia pública. Comunicación al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Costa Rica.	49
4. Celebración de la audiencia pública en un lugar distinto a la sede de la Corte Interamericana de Derechos Humanos	57
5. Citación a testigo a declarar en la audiencia pública	79
6. Convocatoria a la audiencia pública.	95
i. Resolución de convocatoria a la audiencia pública	95
ii. Comunicación de la Resolución de convocatoria a la audiencia pública y otros trámites	96
7. Corrección de errores materiales en la transcripción de la audiencia pública	123
8. Lista definitiva de testigos y peritos que declararán en la audiencia pública	127
9. No comparecencia en la audiencia pública.	133
i. Amonestación por la no comparecencia en la audiencia pública	133
ii. Nueva convocatoria por la no comparecencia en la audiencia pública	133
iii. Solicitud de información sobre la no comparecencia en la audiencia pública	134
10. Solicitud de envío de cassettes de la audiencia pública.	147

11.	Solicitud especial de la parte para la audiencia pública	151
i.	<i>Solicitud de una parte de nueva celebración de audiencia pública</i>	151
ii.	<i>Otras solicitudes especiales de la parte para la audiencia pública</i>	151
12.	Suspensión de la audiencia pública	155
B)	CONCLUSIÓN DE LA ETAPA DE FONDO O DE REPARACIONES	169
1.	Sentencia.	171
i.	<i>Comunicación de la sentencia a las partes</i>	171
ii.	<i>Corrección de error material en una sentencia</i>	171
2.	Reconocimiento de responsabilidad internacional por parte del Estado	179
3.	Solicitud de sobreesimiento	191
4.	Solución amistosa	201
i.	<i>Continuación del trámite en caso de solución amistosa</i>	201
ii.	<i>Solicitud de información sobre una solución amistosa</i>	201
C)	CONSULTA A LA SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS SOBRE SUSPENSIÓN DE GARANTÍAS EN LOS ESTADOS	205
D)	CORTE Y JUECES	215
1.	Cesión de la Presidencia de la Corte	217
2.	Composición de la Corte	223
3.	Conflictos de nacionalidad de los jueces	267
4.	Juez <i>ad hoc</i>	275
i.	<i>Comunicación de nombramiento y solicitud de declaración jurada al Juez ad hoc</i>	275
ii.	<i>Incompatibilidad del Juez ad hoc</i>	275
iii.	<i>Invitación para nombrar un Juez ad hoc</i>	275
iv.	<i>Prórroga para nombramiento del Juez ad hoc</i>	276
5.	“No reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte	291
i.	<i>Comunicación del Estado del “no reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte</i>	291

	<i>ii. Comunicación a la Organización de los Estados Americanos del “no reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte por parte de un Estado.</i>	<i>292</i>
E)	CUMPLIMIENTO DE SENTENCIA	303
	1. Archivo del expediente	305
	2. Informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre cumplimiento de sentencia	315
	<i>i. Plazo / Solicitud de prórroga</i>	<i>315</i>
	<i>ii. Solicitud de envío</i>	<i>315</i>
	3. Informe del Estado sobre cumplimiento de sentencia	327
	<i>i. Plazo / Solicitud de prórroga</i>	<i>327</i>
	<i>ii. Solicitud de envío</i>	<i>328</i>
	4. Informe de la víctima o sus familiares sobre cumplimiento de sentencia	349
	<i>i. Plazo / Solicitud de prórroga</i>	<i>349</i>
	5. Obligación de cumplimiento de la sentencia por parte del Estado	355
	6. Supervisión de cumplimiento de sentencia	371
F)	DEMANDA.	375
	1. Comunicación de la demanda previa al examen preliminar.	377
	2. Contestación de la demanda	381
	<i>i. Plazo / Solicitud de Prórroga</i>	<i>381</i>
	3. Examen preliminar de la demanda	387
	<i>i. Imposibilidad de notificación de la demanda / plazo para subsanar defectos en la demanda.</i>	<i>387</i>
	4. Formalidades de presentación de la demanda.	397
	<i>i. Idioma</i>	<i>397</i>
	<i>ii. Otras</i>	<i>397</i>
	5. Notificación de la demanda.	405

TOMO II

G)	DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTE DE LAS PARTES.	413
----	--	------------

H)	ESCRITOS DE LAS PARTES	421
1.	Escritos de <i>amicus curiae</i>	423
2.	Audiencia a la contraparte sobre los escritos presentados.	431
3.	Dirección para atender notificaciones	437
4.	Extemporaneidad de los escritos	443
5.	Formalidades de presentación de los escritos	449
6.	Idioma de los escritos	453
	<i>i. Solicitud de traducción</i>	453
7.	Solicitud de información sobre el procedimiento.	457
	<i>i. De las partes</i>	457
	<i>ii. De la presunta víctima</i>	458
	<i>iii. De terceros.</i>	459
8.	Otros actos del procedimiento escrito	479
	<i>i. Consulta sobre otros actos del procedimiento escrito</i>	479
	<i>ii. Plazos para otros actos del procedimiento escrito.</i>	479
	<i>iii. Solicitud de prórroga del plazo para otros actos del procedimiento escrito</i>	480
9.	Solicitud para que un escrito se tenga por no presentado.	491
I)	EXCEPCIONES PRELIMINARES	495
1.	Escrito del Estado de excepciones preliminares	497
	<i>i. Plazo / Solicitud de prórroga</i>	497
2.	No suspensión del fondo en caso de la presentación de excepciones preliminares	503
3.	Observaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre excepciones preliminares.	523
	<i>i. Plazo para las observaciones de la Comisión</i>	523
	<i>ii. Solicitud de prórroga del plazo para las observaciones de la Comisión.</i>	523
	<i>iii. "Réplica" del Estado a las observaciones de la Comisión.</i>	524
	<i>iv. Solicitud de envío de las observaciones de la Comisión.</i>	524
4.	Retiro de las excepciones preliminares	535
5.	Solicitud para que no se convoque a audiencia pública sobre excepciones preliminares	543
J)	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS CONVENCIONALES EN DOS O MÁS IDIOMAS	551
K)	INTERPRETACIÓN DE SENTENCIA.	591
1.	Escritos de las partes sobre interpretación de sentencia	593

2.	Plazo para la presentación de solicitud de interpretación de sentencia	599
L)	LLAMADA DE ATENCIÓN A LAS PARTES	603
M)	MEDIDAS PROVISIONALES	611
1.	Competencia para dictar las medidas provisionales	613
2.	Informe del Estado sobre medidas provisionales	639
	<i>i. Plazo</i>	639
	<i>ii. Solicitud de prórroga.</i>	639
	<i>iii. Solicitud de envío</i>	640
3.	Levantamiento de las medidas provisionales	663
	<i>i. Solicitud de levantamiento de las medidas provisionales</i>	663
	<i>ii. Resolución de levantamiento de las medidas provisionales</i>	664
4.	Observaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre medidas provisionales	679
	<i>i. Plazo</i>	679
	<i>ii. Solicitud de prórroga.</i>	679
	<i>iii. Solicitud de envío</i>	680
5.	Protección a participantes ante el Sistema Interamericano de Derechos Humanos mediante medidas provisionales	701
6.	Solicitud de información sobre medidas provisionales	731
7.	Temporalidad de las medidas provisionales	739

TOMO III

N)	PLAZOS Y PRÓRROGAS	743
1.	Forma de computar los plazos	745
2.	Oportunidad para solicitar una prórroga	749
Ñ)	PRUEBA.	755
1.	Cambio de calidad: testigo / perito	757
2.	Documentos	765
	<i>i. Competencia para solicitarlos</i>	765
	<i>ii. Copias legibles</i>	766
	<i>iii. Expediente ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos</i>	766

iv.	<i>Presentación durante audiencia pública</i>	766
v.	<i>Extemporáneos</i>	767
3.	Exhumaciones 795	
4.	Incorporación de prueba que obra en otro expediente.	813
5.	Ofrecimiento de prueba	821
6.	Prueba para mejor resolver	825
i.	<i>Costas y gastos</i>	825
ii.	<i>Solicitud</i>	825
7.	Peritos.	829
i.	<i>Curriculum Vitae del perito</i>	829
ii.	<i>Objeción de peritos</i>	829
iii.	<i>Peritaje para mejor resolver</i>	829
8.	Testigos.	841
i.	<i>Explicación del procedimiento a un testigo</i>	841
ii.	<i>Objeto del testimonio</i>	841
iii.	<i>Objeción de testigos</i>	842
iv.	<i>Recepción de declaración de testigo ante experto</i>	842
v.	<i>Se prescinde de la declaración de un testigo</i>	843
vi.	<i>Sustitución de testigos</i>	843
9.	Valoración de la prueba.	883
O)	RECURSOS DE IMPUGNACIÓN	887
1.	Nulidad de sentencia	889
i.	<i>Plazo para observaciones</i>	889
ii.	<i>Resolución del recurso</i>	889
2.	Recurso de revisión.	897
i.	<i>Audiencia pública sobre el recurso de revisión</i>	897
ii.	<i>Resolución del recurso</i>	897
P)	REFORMA AL REGLAMENTO	943
1.	Disposiciones transitorias	943
2.	Reformas.	951
Q)	REPARACIONES. . .957	
1.	Comunicaciones con la víctima, sus familiares o representantes sobre reparaciones	959
2.	Escrito de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre reparaciones	971
i.	<i>Plazo</i>	971
ii.	<i>Solicitud de prórroga</i>	971

3.	Escrito de la víctima y de los familiares sobre reparaciones	985
	<i>i.</i> <i>Plazo.</i>	985
	<i>ii.</i> <i>Solicitud de prórroga.</i>	986
4.	Observaciones del Estado sobre reparaciones	1007
	<i>i.</i> <i>Plazo.</i>	1007
	<i>ii.</i> <i>Solicitud de prórroga.</i>	1007
	<i>iii.</i> <i>Solicitud de envío.</i>	1008
5.	Publicación de aviso por parte del Estado en la etapa de reparaciones	1021
6.	Resolución de apertura de la etapa de reparaciones	1047
R)	SOLICITUD DE INFORMACIÓN A LAS PARTES	1069